



## CITTÀ DI MONCALIERI

*Servizi Sociali*

Tel. 011/6401438- fax 011/6401439 e-mail: [servizi.sociali@comune.moncalieri.to.it](mailto:servizi.sociali@comune.moncalieri.to.it)

### OGGETTO: AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE SOGGIORNI CLIMATICI MARINI PER LA TERZA ETÀ' PER L'ANNO 2013

#### VERBALE DI GARA N. 1

Il giorno otto del mese di maggio dell'anno duemilatredici alle ore 10,15, in seduta pubblica, in una sala del palazzo comunale della Città di Moncalieri:

il Dirigente del Settore Servizi Sociali dott.ssa Elena Ughetto, alla presenza dei testimoni idonei per lo svolgimento delle operazioni di gara:

- 1) dott.ssa Ines Tolosa, Direttore dei Servizi Sociali testimone
  - 2) sig.ra Rita Ciuchi, Referente Amm.vo, responsabile dell'Ufficio Servizi Sociali, con funzione sia di testimone che di verbalizzante
- dichiara aperta la seduta di gara.

Dà atto che assistono alla seduta i Sigg.

ORAZI STEFANO nato il 29.11.1957 a Pesaro c.i. n. AR1198948 Comune di Pesaro in rappresentanza di ITERMAR

DE MARIA GIOVANNI nato il 03/03/1950 a Acerra (NA) c.i. n. AO0124071 Comune di Collegno in rappresentanza di HAPPY AGE

VINGIANI GIOVANNI BATTISTA nato il 06.02.1950 a Castellamare di Stabia (NA) c.i. n. AO3498068 Comune di Castellamare di Stabia in rappresentanza di GANIMEDE VIAGGI

Dà atto che:

- che con determinazione dirigenziale n. 393 in data 15.04.2013, in esecuzione della deliberazione del Consiglio Comunale n. 30 del 05/04/2013 è stata indetta procedura di gara per l'affidamento in concessione del servizio di organizzazione e gestione dei soggiorni climatici marini per la terza età per l'anno 2013:

#### LOTTO UNICO

**Valore complessivo della concessione € 710.360,00 (IVA INCLUSA) ex art. 74 ter DPR.633/72**

**Importo max pro-capite consentito: € 472,00 IVA INCLUSA - Romagna (art. 74ter DPR 633/72)**

**Importo max pro-capite consentito: € 536,00 IVA INCLUSA – Marche (art. 74 ter DPR 633/72)**

**Importo max pro-capite consentito: € 560,00 IVA INCLUSA – Toscana (art. 74 ter DPR 633/72)**

**Importo max pro-capite consentito: € 670,00 IVA INCLUSA – Ischia (art. 74 ter DPR 633/72)**

Il valore complessivo della concessione è determinato dagli importi pro capite (per partecipanti) posti a base di gara, moltiplicato per il numero massimo di partecipanti previsti per ogni singolo turno.

I periodi di soggiorno sono articolati su turni di due settimane.

I periodi prescelti - **con possibile anticipazione/posticipazione massimo di un giorno** -

e il numero di partecipanti previsto per ogni periodo sono i seguenti:

- **Romagna partenza il 01 giugno rientro il 15 giugno**  
Partecipanti preventivati: minimo 430 - massimo 720;
- **Marche partenza il 01 giugno rientro il 15 giugno**  
partecipanti preventivati: minimo 50 - massimo 60;
- **Romagna partenza il 02 settembre rientro il 16 settembre**  
partecipanti preventivati: minimo 380 - massimo 480;
- **Toscana partenza il 02 settembre rientro il 16 settembre**  
partecipanti preventivati minimo 50 - massimo 80;
- **Ischia partenza il 02 settembre rientro il 16 settembre**  
partecipanti preventivati minimo 50 - massimo 100;

– che con la stessa determinazione dirigenziale n. 393/13 sono stati approvati:

- l'avviso di gara ed invito da pubblicare su due quotidiani a diffusione nazionale;
- il disciplinare di gara contenente i requisiti generali e speciali per l'ammissione alla gara e le modalità di gara e gli uniti fac-simile di modello da compilare per la partecipazione alla gara medesima – All.A istanza di ammissione – All.B fac-simile per offerta strutture alberghiere - All.C modello di offerta – All. D fac-simile dichiarazione albergatore;
- il bando di gara da pubblicare sulla G.U.C.E redatto sull'apposito modello;
- il capitolato speciale contenente le modalità e le condizioni per l'esecuzione del contratto di concessione;

stabilendo che l'appalto rientra nell'allegato II B del D. Lgs 163/06, pertanto non si applicano tutte le disposizioni del suddetto decreto ma solo quelle dell'art. 30 e degli artt. 20 e 27 e quelle espressamente richiamate dagli atti di gara; nello specifico per l'aggiudicazione si applica il criterio del prezzo più basso rispetto a quello posto a base di gara, ai sensi degli artt. 81 e 82, comma 2 lett. b) del D.Lgs. 163/2006;

– che l'aggiudicazione avverrà a favore dell'offerta recante il maggior ribasso fatta salva l'eventuale valutazione dell'offerta anomala;

– che sul sito del Comune di Moncalieri dal 18.04.2013 sono stati pubblicati tutti gli atti di gara , inoltre si è proceduto alla pubblicazione del bando sulla G.U.C.E. e alla pubblicazione dell'avviso di gara su due quotidiani a livello nazionale;

– che, la presentazione delle offerte era prevista entro le ore 12.00 del 07.05.2013 a protocollo della Città di Moncalieri, lo svolgimento della gara e l'aggiudicazione è stata fissata per oggi alle ore 10,00;

Il Dirigente, premesso quanto sopra, procede con le operazioni previste nel disciplinare di gara.

Il Dirigente accerta che entro il termine previsto dall'avviso pubblico e dal disciplinare di gara, cioè entro le ore 12,00 del 07.05.2013 sono pervenute numero 4 offerte dalle ditte sottoindicate con la dicitura sulle Buste:

“Offerta per l'affidamento in concessione del servizio di organizzazione e gestione soggiorni climatici marini per la terza età per l'anno 2013”

DITTA	INDIRIZZO	CITTA'	PROT.	DATA	ORA
ITERMAR TOUR OPERATOR	V.Ex Saludecese 40	47841 Cattolica (RN)	21460	07.05.2013	08.38
GANIMEDE VIAGGI S.R.L.	Via Resicco, 11	80050 Pimonte (NA)	21475	07.05.2013	09.07
HAPPY AGE S.R.L.	Via Nomentana, 13	00161 ROMA	21490	07.05.2013	09.32
ITALCAMEL TRAVEL AGENCY	Viale Dante, 155	47838 Riccione (RN)	21505	07.05.2013	10.06

e che in data 08.05.2013 alle ore 09.49 è pervenuta al protocollo dell'Ente con n. 21712 il plico recante la dicitura “Offerta per l'affidamento in concessione del servizio di organizzazione e

gestione soggiorni climatici marini per la terza età per l'anno 2013" della ditta PERLAVERDE di PerlaViaggi SRL Via M.L.King 38/3 40132 Bologna, che viene esclusa in quanto giunta oltre i termini previsti da bando.

Il Dirigente, verificata la regolare sigillatura, seguendo l'ordine d'arrivo al protocollo, procede all'apertura dei plichi pervenuti, entro la scadenza del bando;

Il Dirigente procede all'apertura del plico pervenuto dalla Ditta:

ITERMAR TOUR OPERATOR	V.Ex Saludecese 40	47841 Cattolica (RN)	21460	07.05.2013	08.38
-----------------------	--------------------	----------------------	-------	------------	-------

con la dicitura "Offerta per l'affidamento in concessione del servizio di organizzazione e gestione soggiorni climatici marini per la terza età per l'anno 2013", mette da parte la busta sigillata contenente "Contiene Offerta Economica", apre la busta sigillata con la dicitura "Contiene documentazione amministrativa", prende in esame i documenti che risultano regolari.

- Rileva che la ditta ha inserito anche documentazione supplementare rispetto a quanto richiesto dal Bando per la busta 1 e precisamente:
  - i bilanci degli anni 2010-2011-2012 e le dichiarazioni relative alla ditta di trasporto e ai contratti di lavoro applicati nei confronti degli animatori/accompagnatori ;

quindi la ditta viene ammessa alla gara.

GANIMEDE VIAGGI S.R.L.	Via Resicco, 11	80050 Pimonte (NA)	21475	07.05.2013	09.07
------------------------	-----------------	--------------------	-------	------------	-------

con la dicitura "Offerta per l'affidamento in concessione del servizio di organizzazione e gestione soggiorni climatici marini per la terza età per l'anno 2013", mette da parte la busta sigillata contenente "Contiene Offerta Economica", apre la busta sigillata con la dicitura "Contiene documentazione amministrativa", prende in esame i documenti e si riscontra:

- mancanza della marca da bollo sull'istanza; si dà atto che non trattasi di elemento di esclusione in base alla giurisprudenza consolidata;

la restante parte dei documenti presentati risulta regolare, quindi la ditta viene ammessa alla gara.

HAPPY AGE S.R.L.	Via Nomentana, 13	00161 ROMA	21490	07.05.2013	09.32
------------------	-------------------	------------	-------	------------	-------

con la dicitura "Offerta per l'affidamento in concessione del servizio di organizzazione e gestione soggiorni climatici marini per la terza età per l'anno 2013", mette da parte la busta sigillata contenente "Contiene Offerta Economica", apre la busta sigillata con la dicitura "Contiene documentazione amministrativa", prende in esame i documenti e riscontra:

- il certificato di qualità rilasciato in data 2011 e con scadenza 2014, riporta una sede diversa da quella dichiarata quale sede attuale della ditta.

Viene controllato il certificato della Camera di Commercio per via telematica, da cui risulta che la ditta, alla data del rilascio del Certificato di Qualità, aveva sede legale corrispondente a quella indicata nello stesso;

la restante parte dei documenti presentati risulta regolare, quindi la ditta viene ammessa alla gara.

ITALCAMEL TRAVEL AGENCY	Viale Dante, 155	47838 Riccione (RN)	21505	07.05.2013	10.06
-------------------------	------------------	---------------------	-------	------------	-------

con la dicitura "Offerta per l'affidamento in concessione del servizio di organizzazione e gestione soggiorni climatici marini per la terza età per l'anno 2013", mette da parte la busta sigillata contenente "Contiene Offerta Economica", apre la busta sigillata con la dicitura "Contiene documentazione amministrativa", prende in esame i documenti che risultano regolari e quindi la ditta viene ammessa alla gara;

Il Dirigente procede con la seconda fase della gara consistente nell'apertura delle buste di ogni singola ditta partecipante con la dicitura "Contiene offerta economica", presentate dai concorrenti non esclusi dalla gara e all'individuazione della migliore offerta (cioè dell'offerta recante il prezzo

più basso, fatta salva l'eventuale verifica dell'anomalia), così come previsto dal punto 11) del disciplinare di gara.

Il Dirigente verificata la regolare sigillatura, seguendo l'ordine di arrivo al protocollo, apre le buste delle ditte sottoriportate con la dicitura "Contiene offerta economica", legge ad alta voce e rileva quanto segue:

ditta

ITERMAR TOUR OPERATOR	V.Ex Saludecese 40	47841 Cattolica (RN)	21460	07.05.2013	08.38
-----------------------	--------------------	----------------------	-------	------------	-------

- le dichiarazioni relative alla ditta di trasporto e ai contratti di lavoro applicati nei confronti degli animatori/accompagnatori, sono stati inseriti nella busta precedentemente aperta: "Contiene documentazione amministrativa", a corredo dell'offerta amministrativa, il Dirigente dichiara di ritenerli validi, anche se ritrovati all'interno di un'altra busta, in quanto trattasi di documentazione a corredo dell'offerta e non dell'offerta economica stessa ed inoltre sono già stati precedentemente visionati dalla commissione;

Il Dirigente legge l'offerta economica redatta dalla ditta ITERMAR su apposito modulo:

ITERMAR TOUR OPERATOR				
V.Ex Saludecese 4047841 -		Cattolica		
<b>turno ROMAGNA giugno</b>				<i>camera</i>
n. partecipanti	720	€ 408,00	€ 293.760,00	€ 126,00
<b>turno MARCHE giugno</b>				<i>camera</i>
n. partecipanti	60	€ 436,50	€ 26.190,00	€ 126,00
<b>turno ROMAGNA settembre</b>				<i>camera</i>
n. partecipanti	480	€ 413,00	€ 198.240,00	€ 126,00
<b>turno TOSCANA settembre</b>				<i>camera</i>
n. partecipanti	80	€ 555,00	€ 44.400,00	€ 126,00
<b>turno ISCHIA settembre</b>				<i>camera</i>
n. partecipanti	100	€ 639,00	€ 63.900,00	€ 126,00
<b>Prezzo totale offerto=(Po1+Po2+Po3+Po4+Po5)</b>				
<b>TOTALE OFFERTO</b>			<b>€ 626.490,00</b>	

Il Dirigente procede nella fase di gara, come sopra descritto, con la ditta:

GANIMEDE VIAGGI S.R.L.	Via Resicco, 11	80050 Pimonte (NA)	21475	07.05.2013	09.07
------------------------	-----------------	--------------------	-------	------------	-------

alle ore 12,19 esce dalla sala il Sig. DE MARIA GIOVANNI rappresentante di HAPPY AGE

Il Dirigente, dalla documentazione presentata dalla GANIMEDE VIAGGI rileva che:

- il numero delle camere singole per la Romagna non risponde a quanto richiesto da Bando, 1 singola ogni 10 partecipanti; si rileva però che è stato offerto un numero maggiore di camere doppie e quindi si evince che il numero delle camere singole richieste è rispettato, attingendo al numero delle camere doppie in più offerte;

alle ore 12,34 rientra in sala il Sig. DE MARIA GIOVANNI rappresentante di HAPPY AGE

Il Dirigente nel prosieguo del controllo sulla ditta GANIMEDE VIAGGI, rileva che:

- l'offerta nell'allegato B) dell'albergo delle Marche ha un'incongruenza nel conteggio del totale numero posti con il numero delle stanze doppie e singole, che viene evidenziata anche dalla dichiarazione dell'albergatore, sul fac-simile allegato D), si ritiene che, in caso di aggiudicazione, venga confermata la quantità dichiarata a maggior favore dell'Amministrazione;

- inoltre, la data di partenza per la località di Ischia è con data diversa per i due alberghi offerti, per un albergo è indicata la data 01/09 mentre per l'altro è indicata 02/09, contrariamente a quanto indicato dal capitolato e dal bando di gara, dove si evince chiaramente che per le diverse località e periodi è possibile anticipazione/posticipazione massimo di un giorno;

il Dirigente, a fronte di quanto sopra, decide di sospendere la seduta pubblica alle ore 13,35, facendo uscire i rappresentanti delle ditte sopraindicate, per meglio verificare quanto richiesto da bando;

alle ore 13,50 si fanno rientrare i rappresentanti delle ditte.

Il Dirigente, riaprendo la seduta pubblica, in virtù del fatto che l'albergatore ha sottoscritto di conoscere in ogni sua parte il capitolato, (attraverso il fac-simile allegato D) e quindi conosce anche la clausola che prevede che per le diverse località e periodi è possibile anticipazione/posticipazione massimo di un giorno, dà atto che in caso di aggiudicazione, la ditta dovrà concordarsi con i due albergatori per scegliere la stessa data di partenza;

- si riscontra anche la mancanza di cartina e depliant per l'Hotel Venere, mentre sono presenti quelle relative a tutti gli altri Hotels, quindi non si ritiene che ciò sia motivo di esclusione, poiché non espressamente previsto come tale dal bando.

Il Dirigente legge l'offerta economica redatta dalla ditta GANIMEDE su apposito modulo:

GANIMEDE VIAGGI S.R.L. Via Resicco, 11 80050 Pimonte (NA)				
<b>turno ROMAGNA giugno</b>				camera
n. partecipanti	720	€ 420,00	€ 302.400,00	€ 225,00
<b>turno MARCHE giugno</b>				camera
n. partecipanti	60	€ 475,00	€ 28.500,00	€ 225,00
<b>turno ROMAGNA settembre</b>				camera
n. partecipanti	480	€ 420,00	€ 201.600,00	€ 225,00
<b>turno TOSCANA settembre</b>				camera
n. partecipanti	80	€ 560,00	€ 44.800,00	€ 225,00
<b>turno ISCHIA settembre</b>				camera
n. partecipanti	100	€ 660,00	€ 66.000,00	€ 225,00
<b>Prezzo totale offerto=(Po1+Po2+Po3+Po4+Po5)</b>				
<b>TOTALE OFFERTO</b>			<b>€ 643.300,00</b>	

Il Dirigente prosegue e riscontra quanto sotto descritto per la ditta:

HAPPY AGE S.R.L.	Via Nomentana, 13	00161 ROMA	21490	07.05.2013	09.32
------------------	-------------------	------------	-------	------------	-------

- il numero delle camere singole per le Marche e Ischia non risponde a quanto richiesto da Bando, 1 singola ogni 10 partecipanti; si rileva però che è stato offerto un numero maggiore di camere doppie e quindi si evince che il numero delle camere singole richieste è rispettato, attingendo al numero delle camere doppie offerte, come già sopra stabilito per la ditta GANIMEDE VIAGGI.

Il Dirigente legge l'offerta economica redatta, dalla ditta HAPPY AGE su apposito modulo:

HAPPY AGE S.R.L. Via Nomentana, 13 00161 ROMA			
<b>turno ROMAGNA giugno</b>			camera
n. partecipanti	720	€ 410,00	€ 295.200,00 € 120,00
<b>turno MARCHE giugno</b>			camera
n. partecipanti	60	€ 425,00	€ 25.500,00 € 120,00
<b>turno ROMAGNA settembre</b>			camera
n. partecipanti	480	€ 410,00	€ 196.800,00 € 120,00
<b>turno TOSCANA settembre</b>			camera
n. partecipanti	80	€ 555,00	€ 44.400,00 € 120,00
<b>turno ISCHIA settembre</b>			camera
n. partecipanti	100	€ 610,00	€ 61.000,00 € 120,00
<b>Prezzo totale offerto=(Po1+Po2+Po3+Po4+Po5)</b>			
<b>TOTALE OFFERTO</b>			<b>€ 622.900,00</b>

Il Dirigente prosegue e riscontra quanto sotto descritto per la ditta

ITALCAMEL TRAVEL AGENCY	Viale Dante, 155	47838 Riccione (RN)	21505	07.05.2013	10.06
-------------------------	------------------	---------------------	-------	------------	-------

- il numero delle camere singole per Ischia non risponde a quanto richiesto da Bando, 1 singola ogni 10 partecipanti; si rileva però che è stato offerto un numero maggiore di camere doppie e quindi si evince che il numero delle camere singole richieste è rispettato, attingendo al numero delle camere doppie offerte, come già sopra stabilito per la ditta GANIMEDE VIAGGI e HAPPY AGE;
- la data di partenza per la località di Ischia è con data diversa per i due alberghi offerti, per un albergo è indicata la data 01/09 mentre per l'altro è indicata 02/09, come per la precedente ditta GANIMEDE VIAGGI, in virtù del fatto che l'albergatore ha sottoscritto, attraverso il fac-simile allegato D), di conoscere in ogni sua parte il capitolato, in caso di aggiudicazione, la ditta dovrà concordarsi con i due albergatori per una stessa data di partenza;

Il Dirigente legge l'offerta economica redatta, dalla ditta ITALCAMEL su apposito modulo:

ITALCAMEL TRAVEL AGENCY Viale Dante, 155 47838 Riccione			
<b>turno ROMAGNA giugno</b>			camera
n. partecipanti	720	€ 408,00	€ 293.760,00 € 120,00
<b>turno MARCHE giugno</b>			camera
n. partecipanti	60	€ 436,00	€ 26.160,00 € 120,00
<b>turno ROMAGNA settembre</b>			camera
n. partecipanti	480	€ 419,00	€ 201.120,00 € 120,00
<b>turno TOSCANA settembre</b>			camera
n. partecipanti	80	€ 540,00	€ 43.200,00 € 120,00
<b>turno ISCHIA settembre</b>			camera
n. partecipanti	100	€ 645,00	€ 64.500,00 € 120,00
<b>Prezzo totale offerto=(Po1+Po2+Po3+Po4+Po5)</b>			
<b>TOTALE OFFERTO</b>			<b>€ 628.740,00</b>

Il Dirigente, conclusa la fase di apertura delle buste “Contenente offerta economica” di tutte le ditte ammesse alla gara, dà atto che tutte le offerte sono valide e che la graduatoria provvisoria è la seguente:

DITTA	INDIRIZZO	LOCALITA'	P.IVA	IMPORTO
<b>HAPPY AGE S.R.L.</b>	Via Nomentana, 13	00161 ROMA	02822740615	<b>€ 622.900,00</b>
<b>ITERMAR TOUR OPERATOR</b>	V.Ex Saludecese 40	47841 Cattolica (RN)	00260160403	<b>€ 626.490,00</b>
<b>ITALCAMEL TRAVEL AGENCY</b>	Viale Dante, 155	47838 Riccione (RN)	01227490404	<b>€ 628.740,00</b>
<b>GANIMEDE VIAGGI S.R.L.</b>	Via Resicco, 11	80050 Pimonte (NA)	06072231217	<b>€ 643.300,00</b>

Il Dirigente dichiara l'aggiudicazione provvisoria, fatta salvo la verifica dei requisiti speciali dichiarati in sede di gara, della concessione del servizio di organizzazione e gestione soggiorni climatici marini per la terza età per l'anno 2013, a favore della ditta sottoindicata risultata prima in graduatoria:

DITTA	INDIRIZZO	LOCALITA'	P.IVA	IMPORTO
<b>HAPPY AGE S.R.L.</b>	<b>Via Nomentana, 13</b>	<b>00161 ROMA</b>	<b>02822740615</b>	<b>€ 622.900,00</b>

la quale ha offerto il prezzo totale più basso, restando impregiudicato il diritto dell'Amministrazione di sottoporre in qualsiasi momento a valutazione di congruità l'offerta stessa, sulla base degli elementi giustificativi a corredo dell'offerta art. 86 comma 3 D.Lgs. 163/06, trattandosi di servizio compreso nell'allegato II B.

L'aggiudicazione definitiva avverrà in ogni caso con determinazione dirigenziale e solo dopo aver effettuato gli appositi controlli previsti dalla normativa vigente in tema di gare, relativamente all'aggiudicatario provvisorio sopra individuato.

La seduta si chiude alle ore 15,10

Letto, approvato e sottoscritto

IL DIRIGENTE

In originale f.to Dott.ssa Elena UGHETTO

IL TESTE

In originale f.to Dott.ssa Ines Tolosa

IL TESTE VERBALIZZANTE

In originale f.to Rita Ciuchi